

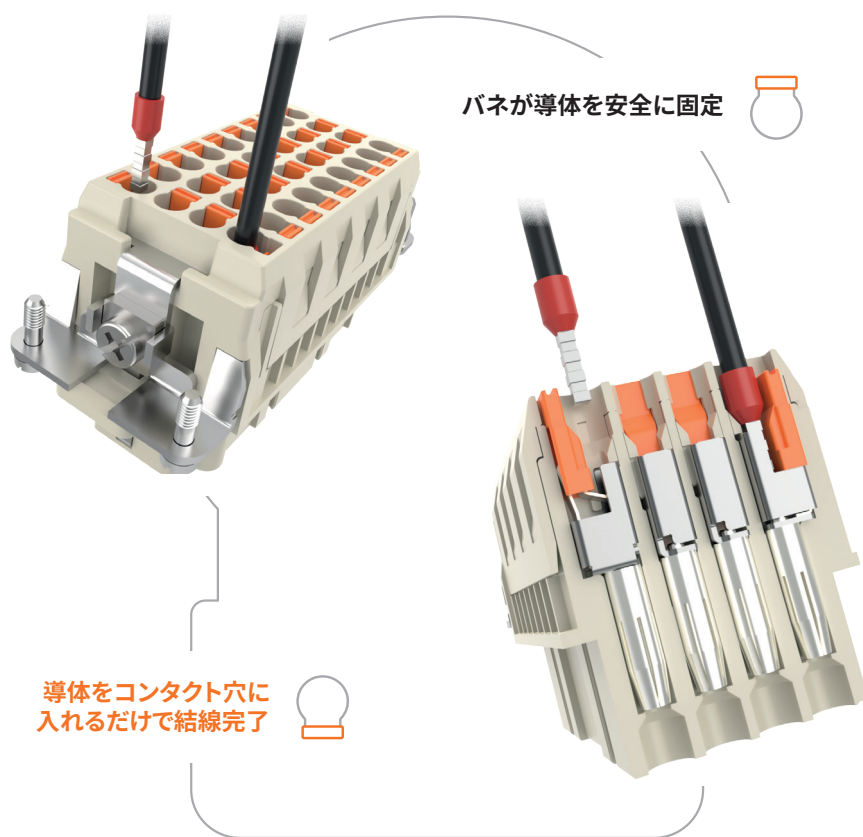
# 導体接続方式

## AXYR®

### 工具不要、高密度で迅速な配線

AXYR® は、ILMEが開発した新しい高速接続技術です。作業時間・方法を最適化し、あらゆる業界がより効率的に自動化への目標を達成するための一助となります。

**非常にコンパクトなプッシュイン式バネ接続**は、圧着コネクタに匹敵する高密度接続を実現し、それと同等の電気性能を保証します。軸内配線はこの技術の強みを表す機構で、工具を使わずに簡単に配線できます。**導体を差し込むだけの**簡単な1ステップで配線作業が完了します。



#### 特徴

- > **高密度・ツールレス結線。**対応する圧着コネクタと互換性があります。圧着工具は不要です。
- > **簡単かつ迅速。**アクチュエータボタンで簡単に配線できます。単線、撚線、加工済み、未加工などあらゆる電線に対応します。
- > **安全。**スプリングクランプ方式により、機械的ストレスや振動にも高い耐性があります。
- > **AXYR® は、弾性鋼製バネと、小型ながらも剛性が高いアクチュエータボタンを特徴としており、簡単なプッシュイン操作で安全な配線を実現します。**
- > 導体は、マイナスドライバーで簡単に取り外せます。
- > 切削真鍮製コンタクト
- > **ボックスタイプの端子構造**により、導線への接触圧は周囲の絶縁部品に依存しません。これにより、コネクタに電流負荷がかかり発熱した場合でも、絶縁部品の緩みによる接触不良のリスクを回避することができます。

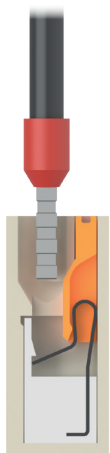


詳しい説明はこちらを  
ご覧ください。

### 簡単なプッシュイン動作による配線

**単線またはフェール加工済み:**

導体断面積  $\geq 0,75 \text{ mm}^2 / 18 \text{ AWG}$  (10 A, 16 A)  
 $\geq 2,5 \text{ mm}^2 / 14 \text{ AWG}$  (35 A, 40 A)



1

単線もしくはフェール加工した  
導体をコンタクトホールに深く差  
し込みます。



2

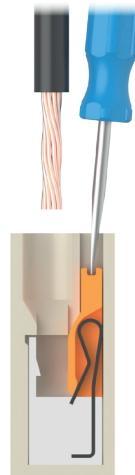
バネが安全に導体を  
固定します。

### マイナスドライバーによる配線

**撚線:** 全ての導体断面積




**単線またはフェール加工済みの電線:**

導体断面積  $< 0,75 \text{ mm}^2 / 18 \text{ AWG}$  (10 A, 16 A)  
 $< 2,5 \text{ mm}^2 / 14 \text{ AWG}$  (35 A, 40 A)

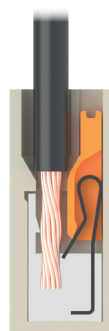


1

アクチュエータボタンを  
マイナスドライバーで押し下げます。

 **10 A** 最大0,5 × 3 mm  
 **16 A** 最大0,5 × 3,5 mm  
 **35 A, 40 A** 最大0,8 × 4,5 mm

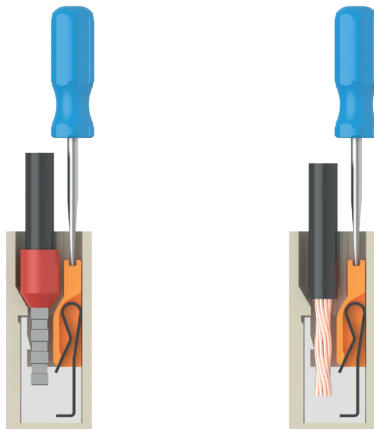
被覆を剥いた撚線、単線  
もしくはフェール加工した電線を  
挿入口に差し込みます。



2




バネが安全に導体を  
固定します。

### リリース方法



R

アクチュエータボタンをマイナスドライバー  
で押し下げ導体を取り外します。

 **10 A** 最大0,5 × 3 mm  
 **16 A** 最大0,5 × 3,5 mm  
 **35 A, 40 A** 最大0,8 × 4,5 mm

## CQY 05

16 A 230/400 V

サイズ“21.21”

5極 + ⊕



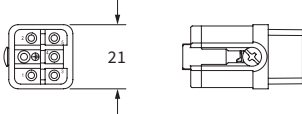
## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	16 A 230/400 V 4 kV 3
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +100 °C
機械寿命	≥ 500回(着脱)

CE UK (申請中: EAC)

(申請中: CQC、DNV、BV)

CULUS ECBT2.E115072 | ECBT8.E115072

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート オスコンタクト付き バネ式/AXYR®プッシュイン接続	CQYM 05	
	メスインサート メスコンタクト付き バネ式/AXYR®プッシュイン接続	CQYF 05	

CQY

A



詳しい説明はこちらを  
ご覧ください。

## 材質

インサート	ポリカーボネート (PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	一体型、銅合金、銀メッキ

## 配線仕様

適合導体断面積	0,25 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> (AWG 24-12)
- 未加工	0,25 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
- 加工済み	
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: ~ 5 mm.	

## コンパクト"21.21"サイズ

## ページ

## 産業用耐環境用途

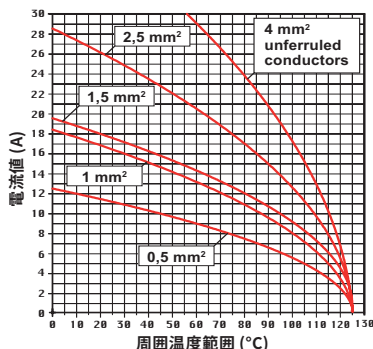
絶縁タイプ	A.46-50
絶縁タイプ、金属レバー付き	A.53-55
金属タイプ	A.56-64

## 過酷環境用

Wタイプ: 金属エンクロージャ	A.72-75
E-Xtreme®タイプ: 金属エンクロージャ	A.76-77
IP68タイプ: 金属エンクロージャ、ハイプロテクションタイプ	A.78-81

## 特殊用途

EMCタイプ	A.84-89
ハイジェニックスシリーズ: 食品業界向け用途	A.94-96

CQY 05 インサート  
ディレーティング曲線

## CD、CDY シリーズ



CDおよびCDYインサートは、取り外し可能な圧着端子 (CDシリーズ) と工具不要のAXYR®結線技術 (CDYシリーズ) が選べる高密度多極コネクタです。

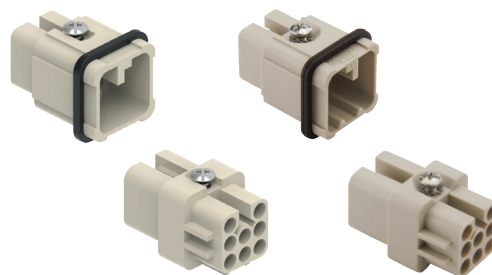
同じコンパクトな21.21サイズで、7極+⊕、SELV (安全超低電圧) 用途向けのPE接続なしの8極の2つの極性が用意されており、誤嵌合を防止するキーコードが施されています。

### CD シリーズ 概要

このインサートにはCD圧着コンタクトシリーズ用で、銀メッキまたは金メッキが施されています。サイズ"21.21" CD 07のPE接続はパススルー (圧着) 接続です。金属製コネクタエンクロージャへのアースへの等電位接続は準備されていないため、金属製エンクロージャへのインサート挿入を防止する追加の安全コーティングが実装されています (アースへの等電位接続は、絶縁エンクロージャ内でのみ可能です)。

- ▶ **CD F / M 07 7極+⊕**  
- 250 V<sub>AC/DC</sub> 定格電圧, 定格電流10Aまで
- ▶ **CD F / M 08 8極**  
- 50 V<sub>AC</sub> / 120 V<sub>DC</sub> 定格電圧 (SELV), 定格電流10Aまで

コネクタは、製品を適切に組み合わせた場合、汚染度3 (産業環境) で最大250 V<sub>AC/DC</sub>の定格電圧、および極あたり最大10 Aの定格電流の用途に対応可能です。  
(デレーティング曲線は、極数、導体サイズ、および周囲温度の関数として実際の定格電流を示しています)





## CDY シリーズ 概要

AXYR® 結線技術は、前述の 10 A 電流対応 CDF /M 07 および CDF /M 08 圧着インサートの対応品です。これらの AXYR® ラインナップは、非常にコンパクトなバネプッシュイン結線によって、CQ 05 および CQY 05 の 5 コンタクトよりも多数の極が必要・圧着技術使用が適さない場合に、ツールレスの“21.21”サイズコネクタとしてお選びいただけます。

これら CDY シリーズには、対応する圧着バージョンである CDF /M 07 および CDF /M 08 とは、相互に取り付け・嵌合性可能です。8 極および 7 極+⊕の AXYR® コネクタインサートの嵌合面は、それぞれ異なる極性が設定されており、異なる極性間での誤嵌合を防止します。

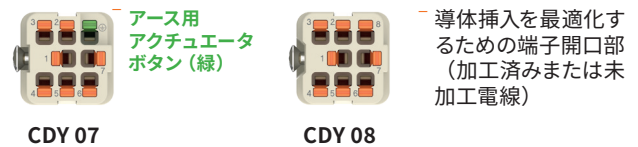
- ▶ **CDYF /M 07 (7極+⊕)**  
: 定格電流10 A、定格電圧250 VAC/DC
- ▶ **CDYF /M 08 (8極付き)**  
: 定格電流10 A、定格電圧50 V (SELV)

このインサートは AXYR® バネ式プッシュイン技術で、アクチュエータボタンは、断面積が 0.75 mm<sup>2</sup> / 18 AWG 未満の撚り線、単線、処理済み電線を使用する場合・接続を解除するかコンタクトを開く場合にのみ必要です。

定格電圧250 VAC/DC、PEパススルー接続の7極**CDYF /M 07 AXYR®**バージョンは、絶縁エンクロージャ (CDF /M 07 圧着エンクロージャなど) にのみ適合するようなキー加工が施されています。

### 主な特徴

- ▶ 適合電線断面積：
  - 0.14 mm<sup>2</sup>~1.5 mm<sup>2</sup> (AWG 26~16)  
(処理済み加とう電線)
  - 0.14 mm<sup>2</sup>~2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 24~14)  
(未処理の単線または加とう電線)
- ▶ 導体被覆長さ：9~11 mm
- ▶ 電線被覆またはフェルールの最大直径：3.8 mm



- ▶ アクチュエータボタンの色は通常極はオレンジ、アースは緑となっているため、**CDY 08** は、全てオレンジのボタンで、**CDY 07**と明確に識別可能です。

## FOCUS

### CD シリーズ向け特殊高電圧

他の圧着接続用コネクタインサートシリーズと同様に、極数は「最大値」として規定されており、用途に応じて圧着接続数を減らしたインサートを取り付けることが可能です。

このため、CD シリーズのコネクタインサートは、条件に応じてより高い定格電圧で使用できます。

具体的には、すべてのコンタクトを使用する場合、CD 07 コネクタインサートは IEC 61984 規格に準拠し、250 V (第1列) 汚染度3 まで使用可能です。

一方、使用コンタクト数を減らし、それに応じた割り当てを行う場合は、500 V (第2列) 汚染度3まで使用可能となります。

これは、コンタクト数を減らすことで、空間距離 (空気中の絶縁距離) および沿面距離 (絶縁体表面に沿った絶縁距離) の制約が緩和されるためです。

250 Vまでの使用  
汚染度 3

500 Vまでの使用  
汚染度 3



- コンタクト使用箇所
- コンタクト非使用箇所
- F メスインサート
- M オスインサート

# CDY 07

## 10 A 250 V

# サイズ“21.21”

## 7極 + ⊕

### ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	10 A 250 V 4 kV 3
	10 A 230/400 V 4 kV 2
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500回(着脱)

CE UK (申請中: EAC)

(申請中: CQC、DNV、BV)

CALUS ECBT2.E115072 | ECBT8.E115072

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート オスコンタクト付き バネ式/AXYR®プッシュイン接続	<b>CDYM 07</b>	
	メスインサート メスコンタクト付き バネ式/AXYR®プッシュイン接続	<b>CDYF 07</b>	



詳しい説明はこちらをご覧ください。

### 材質

インサート	ポリカーボネート (PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	一体型、銅合金、銀メッキ

### 配線仕様

適合導体断面積	0,14 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
- 未加工	0,14 mm <sup>2</sup> - 1,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-16)
- 加工済み	
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: ~ 3,8 mm.	

### コンパクト“21.21”サイズ

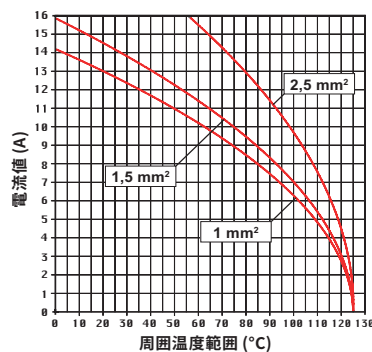
### ページ

#### 産業用耐環境用途

絶縁タイプ	A.46-50
絶縁タイプ、金属レバー付き	A.53-55

#### 特殊用途

ハイジェニックスシリーズ: 食品業界向け用途	A.94-96
------------------------	---------



CDY 07インサート  
ディレーティング曲線

## CDY 08

10 A 50 V<sub>AC</sub>/120 V<sub>DC</sub>

サイズ"21.21"

8 極

## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	10 A 50 V <sub>AC</sub> /120 V <sub>DC</sub> 0,8 kV 3
定格電圧 (UL / CSA)	50 V <sub>AC</sub> / 120 V <sub>DC</sub>
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500回(着脱)

(申請中: CQC、DNV、BV)

C A US

ECBT2.E115072 | ECBT8.E115072

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート オスコンタクト付き バネ式/AXYR®プッシュイン接続	CDYM 08	
	メスインサート メスコンタクト付き バネ式/AXYR®プッシュイン接続	CDYF 08	



詳しい説明はこちらを  
ご覧ください。

## 材質

インサート	ポリカーボネート (PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	一体型、銅合金、銀メッキ

## 配線仕様

適合導体断面積	0,14 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
- 未加工	0,14 mm <sup>2</sup> - 1,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-16)
- 加工済み	
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: ~ 3,8 mm.	

## コンパクト"21.21"サイズ

## ページ

## 産業用耐環境用途

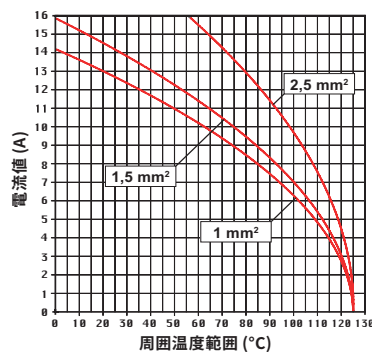
絶縁タイプ	A.46-50
絶縁タイプ、金属レバー付き	A.53-55
金属タイプ	A.56-64

## 過酷環境用

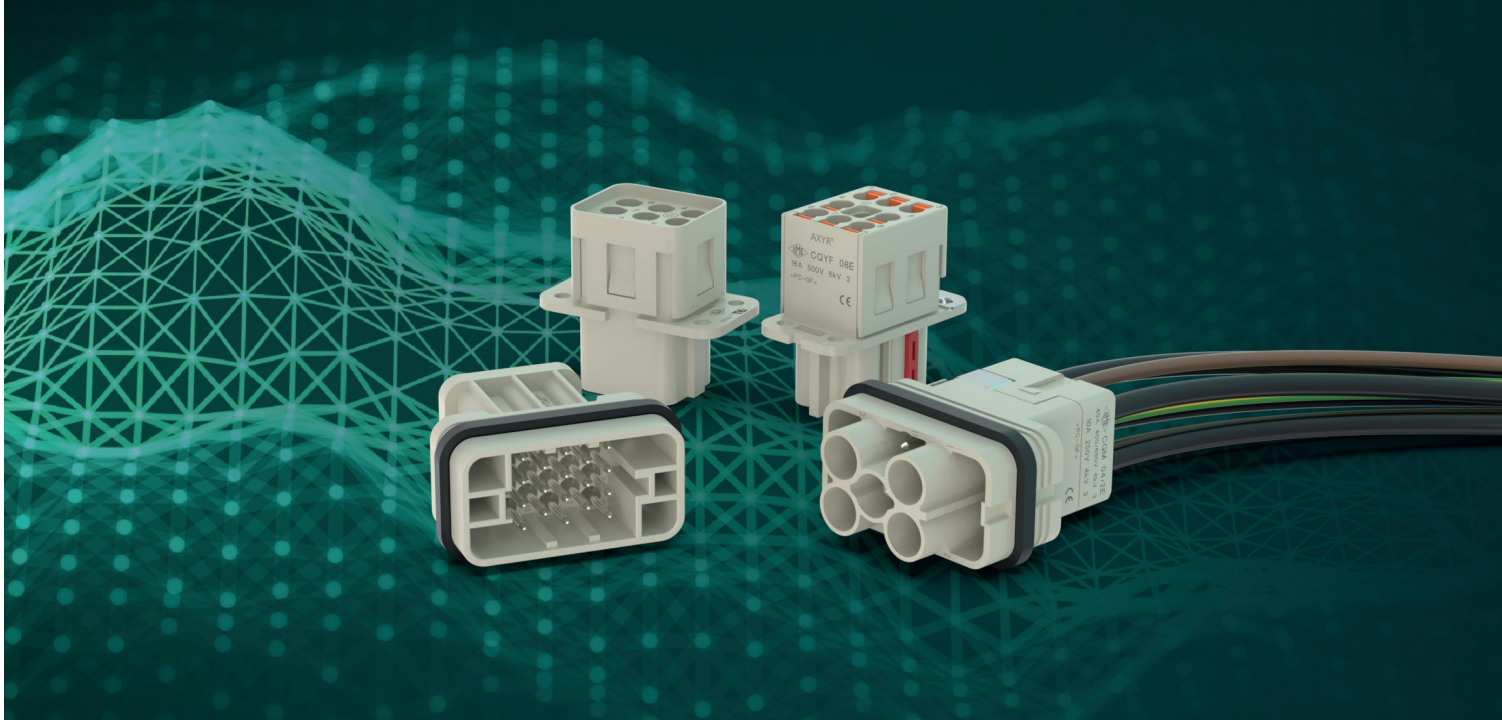
Wタイプ: 金属エンクロージャ	A.72-75
E-Xtreme®タイプ: 金属エンクロージャ	A.76-77
IP68タイプ: 金属エンクロージャ、ハイプロテクションタイプ	A.78-81

## 特殊用途

EMCタイプ	A.84-89
ハイジェニックシリーズ: 食品業界向け用途	A.94-96



## CQ “32.13”サイズ シリーズ



CQ シリーズ “32.13”サイズインサート：駆動システム向けの省スペースなシリアル接続を実現

### CQ シリーズ 概要

“32.13”サイズの CQ インサートは、制御・電源用のコンパクトな直列接続を実現し、特にモーションおよび産業用途における分散型駆動システムに適しています。

もともとは DESINA®（分散化・標準化された配線技術）のコネクタ形状として採用されましたが、そのコンパクトな寸法と配線の簡単さにより、現在では幅広い用途に使用されています。

駆動制御用の標準インサートは CQ 08 です。8極 + m (16 A、500 V) および CC シリーズ圧着コンタクトを組み合わせて使用することで、電源接続に加えてモーターブレーキ、センサー、または安全用サーミスタの追加配線が可能です。

### “32.13”インサートのアース配線

“32.13”サイズエンクロージャシリーズは、熱可塑性樹脂製と金属製の2種類です。熱可塑性樹脂製のエンクロージャは接地不要ですが、金属製エンクロージャは、CEマーキング適合性要件に従い、安全上の理由から保護アースへの適切な接続が必要です。

コネクタインサート CQ 04/2E、CQ 08E、CQY 08Eは、新たに採用されたPEプレートがオス/メスのPEコンタクトと確実に接触するため、この保護アース接続が可能です。

各インサートは、金属製エンクロージャの対応するキー溝にのみ合うコーディングキー付きで、PEプレートのないコネクタインサート

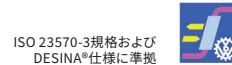
(CQF /M 08、CQF /M 04/2、CQF /M 17など) の誤嵌合を防ぎます。

# CQY 08E

## 16 A 500 V

サイズ“32.13”  
8極+⊕

### ツールレス接続 - AXYR®



EN 61984 による電気特性	16 A 500 V 6 kV 3
	16 A 400/690 V 8 kV 2
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500回(着脱)



(申請手続き中: DNV, BV)

CALUS PVVA2.E506437 | PVVA8.E506437

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート オスコンタクトピン用 内蔵アースプレート付き パネ/AXYR® プッシュイン接続  各インサートには、Ø2.9x9.5 mm、Ph1サイズの 垂鉛メッキセルフタッピングねじ2本が付属	<b>CQYM 08E</b>	
	メスインサート メスコンタクトピン用 内蔵アースプレート付き パネ/AXYR® プッシュイン接続  各インサートには、Ø2.9x9.5 mm、Ph1サイズの 垂鉛メッキセルフタッピングねじ2本が付属	<b>CQYF 08E</b>	



詳しい説明はこちらを  
ご覧ください。

素材	ポリカーボネート (PC)
インサート	V-0
UL 94難燃性	ペブルグレー (RAL 7032)
色	一体型、銅合金、銀メッキ
コンタクト	

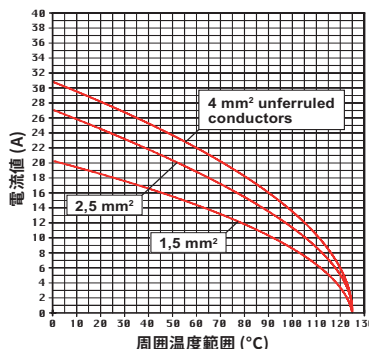
配線仕様	適合導体断面積
	- 未加工 0,25 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> (AWG 24-12)
	- 加工済み 0,25 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
	導体被覆剥き長さ 9...11 mm
	電線径: ~5 mm.

**CIF Q08 1.6**  
PCBアダプタ  
ページ D.10

**CR Q08E**  
コーディングピン  
ページ G.8

エンクロージャ “32.13”サイズ	ページ
産業用耐環境用途	
樹脂製	E.6-7
特殊用途	
樹脂製EMCタイプ (電磁シールド)	E.8-9
金属製EMCタイプ (電磁シールド)	E.10

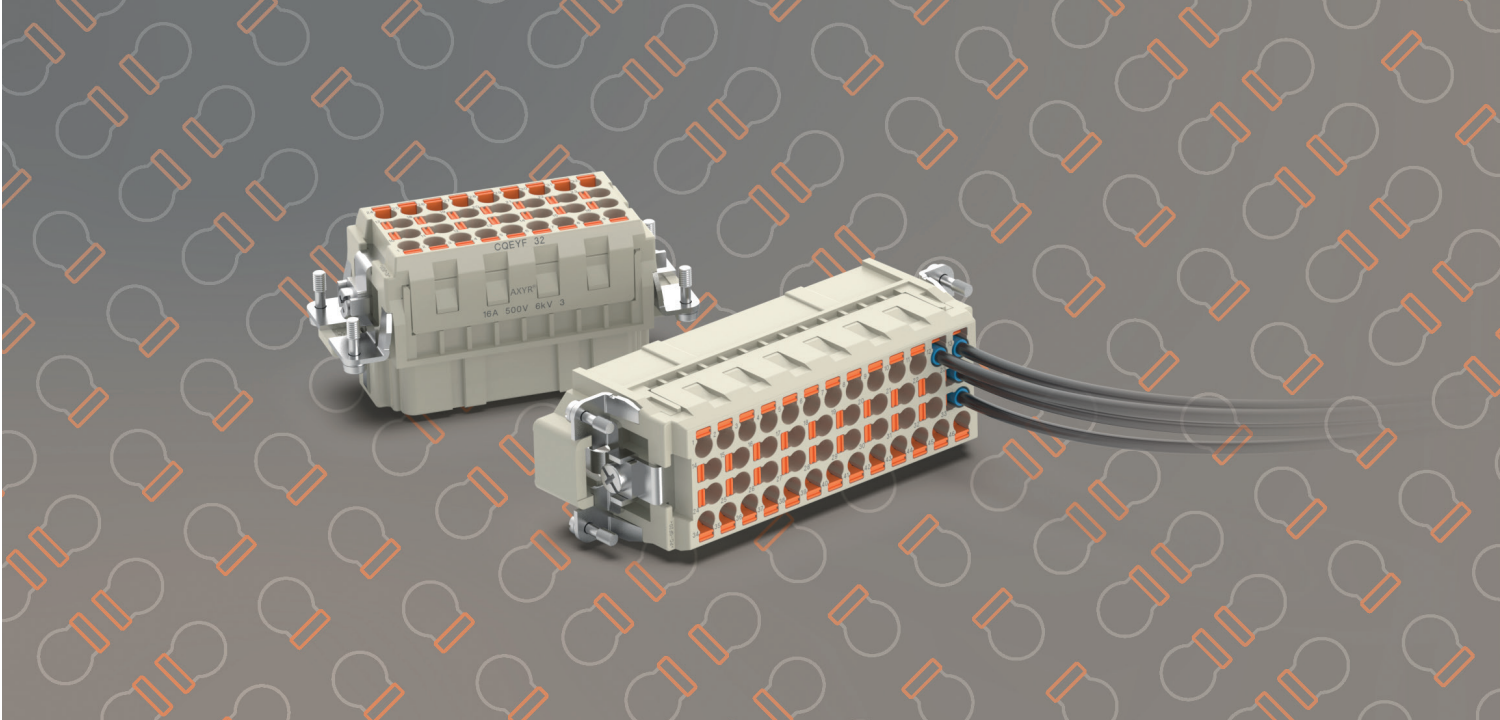
“32.13”金属製エンクロージャと使用可能



CQY 08E インサート  
デイレティング曲線

# CQEY - **AXYR**® シリーズ

## ツールレス結線 高密度コネクタ

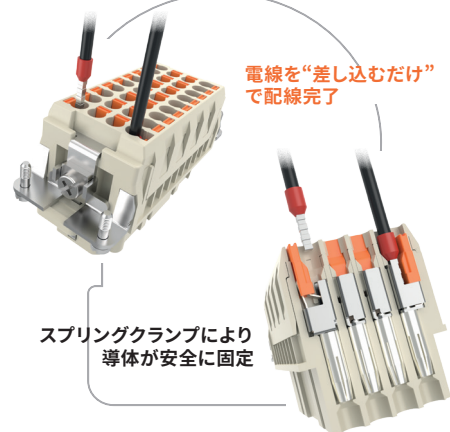


### CQEYシリーズ

**AXYR**® ツールレス技術を採用した16Aコネクタインサートのラインナップは、圧着**CQE**シリーズに対応するモデルと互換性のある新しい**CQEY**シリーズの登場によりさらにラインナップを広げました。

**AXYR**® 技術は、圧着工具を必要とせず、圧着コネクタバージョンと同等の高密度を実現します。

#### 注目技術

**AXYR**®



詳しい説明はこちらをご覧ください。

## FOCUS

## インサートテクノロジー

AXYR® 16 A ツールレスのプッシュインコンタクトは、 $0.25 \text{ mm}^2 \sim 2.5 \text{ mm}^2$  (AWG 24-14) のフェール加工済み電線に対応します。 $0.25 \text{ mm}^2 \sim 4 \text{ mm}^2$  (AWG 24-12) の裸線に対応します。

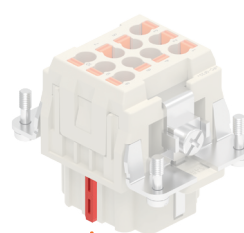
CQEYシリーズとCQEシリーズを組み合わせて使用した際の性能は、それぞれ最小の適合導体断面積の電線を接続した場合、非混合で (CQE/CQE または CQEY/CQEY) 嵌合した性能と同等です。



▶ 高密度コンタクト

AXYR® シリーズ CQEY のインサートは、CQE シリーズと同様に、標準サイズとダブルインサートサイズで提供されています。

CQEY コネクタ インサートを使用すると、**CR Q08E** コーディング ピンを使用して嵌合面をさらにコーディングできます。このコーディング ピンは、鏡面パターンの嵌合面の側面にある溝に取り付ける必要があります。



▶ CR Q08E コーディングピンにより 6 パターンのコーディングが可能

▶ 正しくコーディングするために必要なピン:

- 3 ピン 10, 18 極コネクタ
- 4 ピン 32, 46, 64 極コネクタ

# CQEY 10

16 A 500 V

サイズ “44.27”

10 極 +⊕

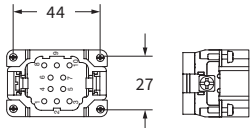
## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	16 A 500 V 6 kV 3
	16 A 830 V 8 kV 2
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500 (着脱)

CE UK (取得手続き中: EAC)

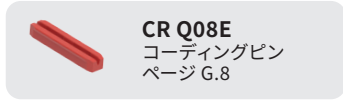
(取得手続き中: CQC, DNV と BV)

(取得手続き中: cURus)

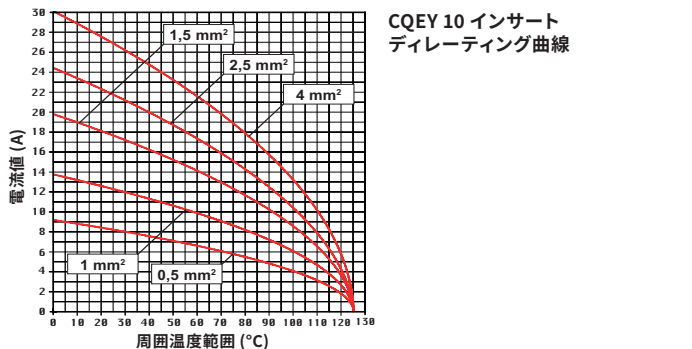
商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート パネ式/AXYR®プッシュイン接続	<b>CQEYM 10</b>	
	メスインサート パネ式/AXYR®プッシュイン接続	<b>CQEYF 10</b>	

<b>材質</b>	
インサート	ポリカーボネート(PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	銅合金、銀メッキ

<b>配線仕様</b>	
適合導体断面積	0,25 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> (AWG 24-12)
- 裸導体	0,25 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
- フェールル付き	
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: 最大 5 mm.	



エンクロージャ サイズ “44.27”	ページ
<b>産業用耐環境用途</b>	
金属エンクロージャと C-TYPE レバー	E.48-53
金属エンクロージャと IL-BRID レバー	E.90-91,104
金属エンクロージャと JEI®-P レバー	E.112,119
金属エンクロージャと V-TYPE IP67 レバー	E.124,128-129
熱可塑性樹脂 T-TYPE	E.226-227,234-235
<b>過酷環境用</b>	
金属エンクロージャと IP68 ハイプロテクション	E.142-143
金属エンクロージャと W-TYPE	E.154-155,162
金属エンクロージャと E-Xtreme®	E.174-175,182-183,194
熱可塑性樹脂 T-TYPE/W	E.226-227,234-235
<b>特殊用途</b>	
EMCタイプ	E.208-209,216
ハイジェニックシリーズ: 食品業界向け用途	E.244,248
セントラルレバー (標準用途向け)	E.254-255
BIG エンクロージャ (マルチケーブルエントリー向け)	E.268,272-273
COB (スイッチキャビネット向け)	E.286-289
LSタイプ: ステージ・劇場用、JEI®-Pレバー	E.296-297



## CQEY 18

16 A 500 V

サイズ “57.27”

18 極 +⊕

## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	16 A 500 V 6 kV 3
	16 A 830 V 8 kV 2
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500 (着脱)

CE UK (取得手続き中: EAC)

(取得手続き中: CQC, DNV と BV)

(取得手続き中: cURus)

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート パネ式/AXYR®プッシュイン接続	CQEYM 18	
	メスインサート パネ式/AXYR®プッシュイン接続	CQEYF 18	

## 材質

インサート	ポリカーボネート(PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	銅合金、銀メッキ

## 配線仕様

適合導体断面積	0,25 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> (AWG 24-12)
- 裸導体	0,25 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
- フェールル付き	
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: 最大 5 mm.	

CR Q08E  
コーティングピン  
ページ G.8

## エンクロージャ サイズ “57.27”

## ページ

## 産業用耐環境用途

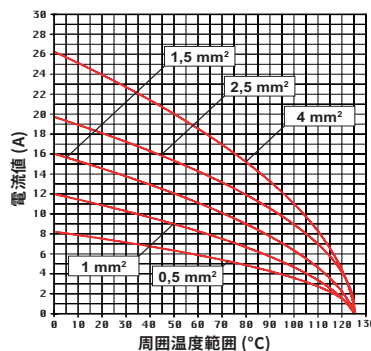
金属エンクロージャと C-TYPE レバー	E.54-61
金属エンクロージャと IL-BRID レバー	E.92-95,105
金属エンクロージャと JEI®-P レバー	E.113-114,119
金属エンクロージャと V-TYPE IP67 レバー	E.125,130-131
熱可塑性樹脂 T-TYPE	E.228-229,234-235

## 過酷環境用

金属エンクロージャと IP68 ハイプロテクション	E.144-145
金属エンクロージャと W-TYPE	E.156-157,163
金属エンクロージャと E-Xtreme®	E.176-177,184-185,195
熱可塑性樹脂 T-TYPE/W	E.228-229,234-235

## 特殊用途

EMCタイプ	E.210-211,217
ハイジェニックシリーズ: 食品業界向け用途	E.245,248
セントラルレバー (標準用途向け)	E.256-257
BIG エンクロージャ (マルチケーブルエントリー向け)	E.269,274-275
COB (スイッチキャビネット向け)	E.286-289
LSタイプ: ステージ・劇場用、JEI®-Pレバー	E.298-299

CQEY 18 インサート  
ディレーティング曲線

# CQEY 32

16 A 500 V

サイズ “77.27”

32 極 +⊕

## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	16 A 500 V 6 kV 3
	16 A 830 V 8 kV 2
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500 (着脱)

CE UK (取得手続き中: EAC)

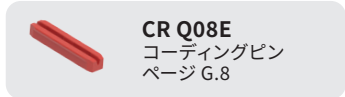
(取得手続き中: CQC, DNV と BV)

(取得手続き中: cURus)

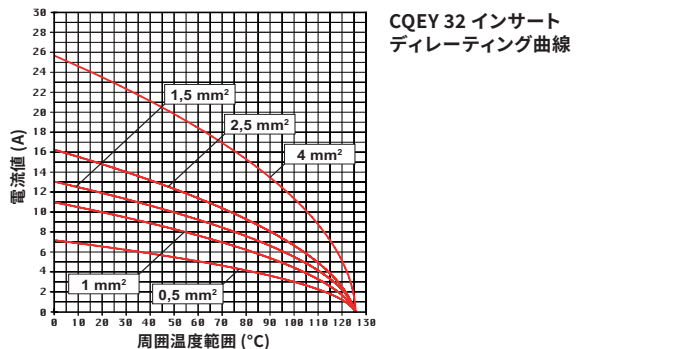
商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート バナ式/AXYR®プッシュイン接続	<u>CQEYM 32</u>	
	メスインサート バナ式/AXYR®プッシュイン接続	<u>CQEYF 32</u>	

材質	
インサート	ポリカーボネート(PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	銅合金、銀メッキ

配線仕様	
適合導体断面積	0,25 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> (AWG 24-12)
- 裸導体	0,25 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
- フェルール付き	
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: 最大 5 mm.	



エンクロージャ サイズ “77.27”	ページ
<b>産業用耐環境用途</b>	
金属エンクロージャと C-TYPE レバー	E.62-69
金属エンクロージャと IL-BRID レバー	E.96-99,106
金属エンクロージャと JEI®-P レバー	E.115-116,119
金属エンクロージャと V-TYPE IP67 レバー	E.126,132-133
熱可塑性樹脂 T-TYPE	E.230-231,234-235
<b>過酷環境用</b>	
金属エンクロージャと IP68 ハイプロテクション	E.146-147
金属エンクロージャと W-TYPE	E.158-159,164
金属エンクロージャと E-Xtreme®	E.178-179,186-187,196
熱可塑性樹脂 T-TYPE/W	E.230-231,234-235
<b>特殊用途</b>	
EMCタイプ	E.212-213,218
ハイジェニックシリーズ: 食品業界向け用途	E.246,248
セントラルレバー (標準用途向け)	E.258-259
BIG エンクロージャ (マルチケーブルエントリー向け)	E.270,276-277
COB (スイッチキャビネット向け)	E.286-289
LSタイプ: ステージ・劇場用、JEI®-Pレバー	E.300-301



## CQEY 46

16 A 500 V

サイズ “104.27”

46 極 ±


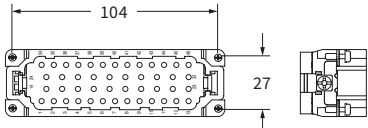
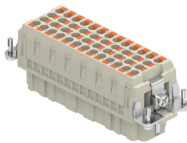
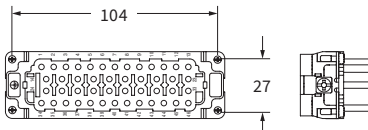
## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	16 A 500 V 6 kV 3
	16 A 830 V 8 kV 2
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500 (着脱)

CE UK (取得手続き中: EAC)

(取得手続き中: CQC, DNV と BV)

(取得手続き中: cURus)

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート パネ式/AXYR®プッシュイン接続	CQEYM 46	
	メスインサート パネ式/AXYR®プッシュイン接続	CQEYF 46	

## 材質

インサート	ポリカーボネート(PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	銅合金、銀メッキ

## 配線仕様

適合導体断面積	0,25 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> (AWG 24-12)
- 裸導体	0,25 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
- フェールル付き	9...11 mm
被覆剥き長さ	
電線径: 最大 5 mm.	

CR Q08E  
コーティングピン  
ページ G.8

## エンクロージャ サイズ “104.27”

ページ

## 産業用耐環境用途

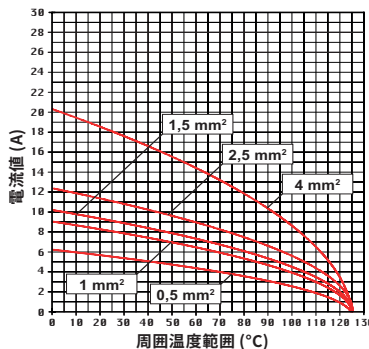
金属エンクロージャと C-TYPE レバー	E.70-77
金属エンクロージャと IL-BRID レバー	E.100-103,107
金属エンクロージャと JEI®-P レバー	E.117-119
金属エンクロージャと V-TYPE IP67 レバー	E.127,134-135
熱可塑性樹脂 T-TYPE	E.232-235

## 過酷環境用

金属エンクロージャと IP68 ハイプロテクション	E.148-149
金属エンクロージャと W-TYPE	E.160-161,165
金属エンクロージャと E-Xtreme®	E.180-181,188-189,197
熱可塑性樹脂 T-TYPE/W	E.232-235

## 特殊用途

EMCタイプ	E.214-215,219
ハイジェニックシリーズ: 食品業界向け用途	E.247-248
セントラルレバー (標準用途向け)	E.260-261
BIG エンクロージャ (マルチケーブルエントリー向け)	E.271,278-279
COB (スイッチキャビネット向け)	E.286-289
LSタイプ: ステージ・劇場用、JEI®-Pレバー	E.302-303

CQEY 46 インサート  
ディレーティング曲線

# CQEY 32 + CQEY 32 N

16 A 500 V

サイズ “77.62”

64 極 ⊕

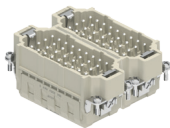
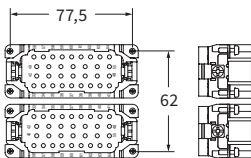

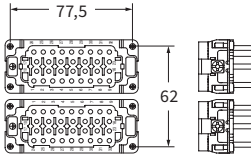
## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	16 A 500 V 6 kV 3
	16 A 830 V 8 kV 2
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500 (着脱)

CE UK (取得手続き中: EAC)

(取得手続き中: CQC, DNV と BV)

(取得手続き中: cURus)

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート, No. (1-32) オスインサート, No. (33-64) パネ式/AXYR®プッシュイン接続	<b>CQEYM 32</b> <b>CQEYM 32 N</b>	
	メスインサート, No. (1-32) メスインサート, No. (33-64) パネ式/AXYR®プッシュイン接続	<b>CQEYF 32</b> <b>CQEYF 32 N</b>	

### 材質

インサート	ポリカーボネート(PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	銅合金、銀メッキ

### 配線仕様

適合導体断面積	0,25 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> (AWG 24-12)
- 裸導体	
- フェールル付き	0,25 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: 最大 5 mm.	



**CR Q08E**  
コーディングピン  
ページ G.8

### エンクロージャ サイズ “77.62”

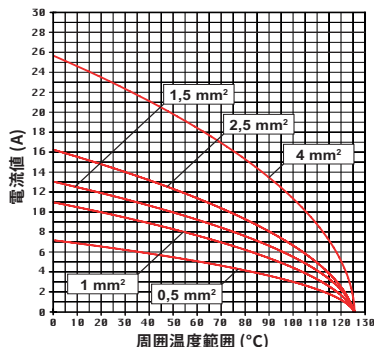
ページ 

#### 産業用耐環境用途

金属エンクロージャと C-TYPE レバー	E.78-83
-----------------------	---------

#### 過酷環境用

金属エンクロージャと W-TYPE と C-TYPE レバー	E.166-167
金属エンクロージャと E-Xtreme® と C-TYPE レバー	E.190-191



CQEY 32 インサート  
ディレーティング曲線

## CQEY 46 + CQEY 46 N

16 A 500 V

サイズ “104.62”

92 極 + ⊕

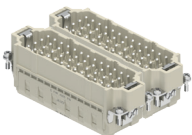
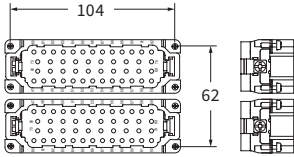
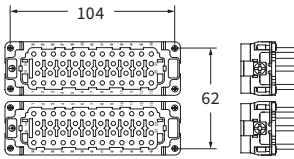
## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性	16 A 500 V 6 kV 3
	16 A 830 V 8 kV 2
定格電圧 (UL / CSA)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 3 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500 (着脱)

CE UK (取得手続き中: EAC)

(取得手続き中: CQC, DNV と BV)

(取得手続き中: cURus)

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート, No. (1-46) オスインサート, No. (47-92) バネ式/AXYR®プッシュイン接続	<b>CQEYM 46</b> <b>CQEYM 46 N</b>	
	メスインサート, No. (1-46) メスインサート, No. (47-92) バネ式/AXYR®プッシュイン接続	<b>CQEYF 46</b> <b>CQEYF 46 N</b>	

## 材質

インサート	ポリカーボネート(PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	銅合金、銀メッキ

## 配線仕様

適合導体断面積	0,25 mm <sup>2</sup> - 4 mm <sup>2</sup> (AWG 24-12)
- 裸導体	
- フェールル付き	0,25 mm <sup>2</sup> - 2,5 mm <sup>2</sup> (AWG 24-14)
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: 最大 5 mm.	



**CR Q08E**  
コーディングピン  
ページ G.8

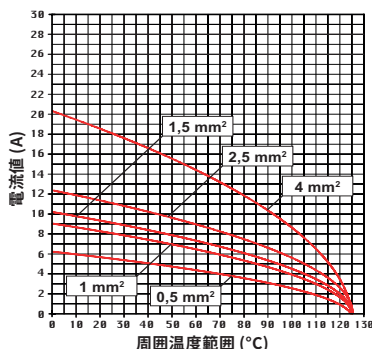
## エンクロージャ サイズ “104.62”

ページ [O](#)

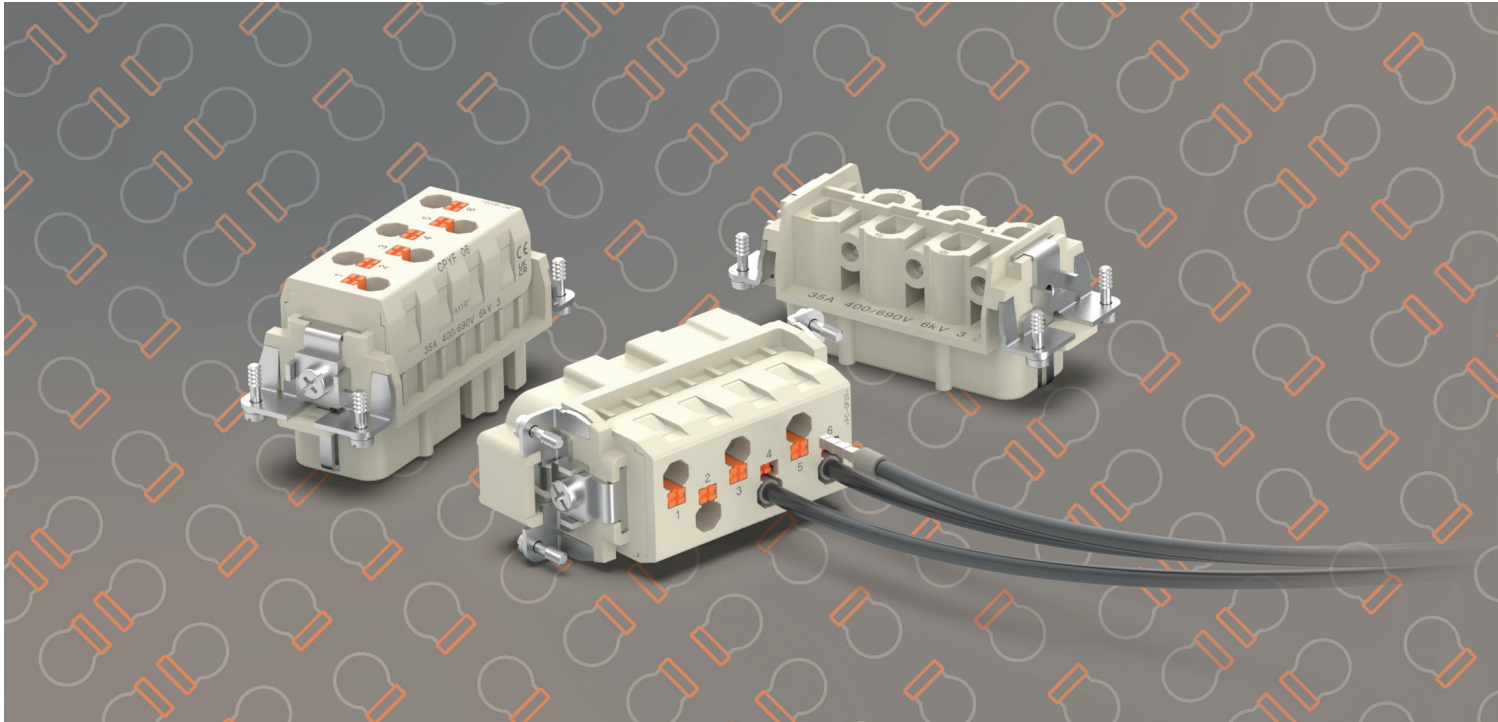
## 産業用耐環境用途

金属エンクロージャと C-TYPE レバー	E.84-85
過酷環境用	
金属エンクロージャと W-TYPE と C-TYPE レバー	E.168-169
金属エンクロージャと E-Xtreme® と C-TYPE レバー	E.192-193

CQEY 46 インサート  
ディレーティング曲線



## CP ネジタイプ- CPY AXYR® シリーズ



### CPYF /M 06, CPYF /M 06 N

AXYR®プッシュイン工具不要スプリングクランプ技術は、従来のネジ式端子付きCPシリーズコネクタインサートのプッシュインスプリングクランプ版として実装されています。

インサートは、7~12極（品番末尾にN）の特殊極数でも提供されており、77.62サイズのエンクロージャに12極コネクタを組み込むことができます。

一般的な6極コネクタアプリケーションでは、3相ACモータ（例えば、これらの新しいCPYF/M06コネクタの電流容量に基づき、400/690 Vモータで最大37 kW定格出力、230/400 Vモータで最大22 kW定格出力）の各相巻線端に個別の配線（例えば、リモートスター/デルタ構成用、またはPWMドライブによる速度/トルク制御用）を行う必要があります。

これらのコネクタの他の用途としては、熱可塑性成形品の加熱抵抗器への給電が挙げられます（例：EUROMAP 14-2）。

この新しいAXYR®タイプは、振動や衝撃が予想される厳しい用途において、より高速で安全な配線を可能にします。

- フェルール付きまたは裸線の撚り線銅導体（クラス5）、または未処理の単線導体（クラス1）に適しています。
- 断面積：0.75 mm<sup>2</sup> / AWG 18~6 mm<sup>2</sup> / AWG 10
- 被覆剥き長さ：9~11 mm。

単線またはフェルール付き撚り線は、対応する端子に押し込むだけで使用できますが、適切に圧縮された撚り線の場合は、3×0.5 mmのマイナスドライバーを使用して対応するアクチュエータボタンを押し込み、端子を事前に開く必要があります。これらのインサートは、オプションのコーディングキーを装備していない、対応するネジ式の従来型バージョンCPF /M 06およびCPF /M 06 Nと下位互換性（交換可能および嵌合可能）があります。

- ☑ 特殊番号モデル CPYF /M 06 N は、標準番号と同じペブルグレー RAL 7032 です（従来のシリーズ CPF /M 06 N のネジ式特殊番号インサートは黒色です）。

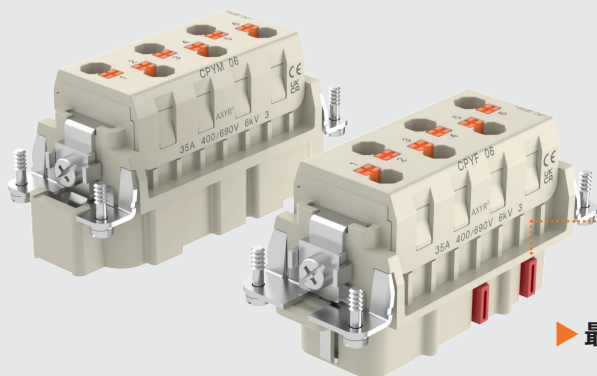
## FOCUS

## CR CPCコーディングピン

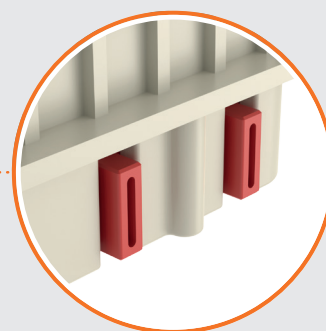
### CR CPC コーディングピン

隣接する同一コネクタを異なるコードで識別するために、コーディングピンを使用し識別が可能です。

各コネクタの対応するシートに4本のピンを装着することで、最大6種類のコード識別が可能です。各コネクタの輪郭に沿って配置されたシート（それぞれ2本のピン）にピンを装着します。



▶ 最大6パターン



# CPY 06

## 35 A 400/690 V

サイズ “77.27”  
6 極 + ⊕


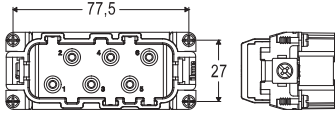

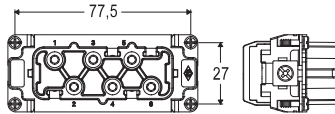
### ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性*	35 A 400 / 690 V 6 kV 3
定格電圧 (UL / CSA) (取得手続き中)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 0,5 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500 (着脱)

CE UK (取得手続き中: EAC)

(取得手続き中: CQC, DNV と BV)

(取得手続き中: cURus)

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート バナ式/AXYR®プッシュイン接続  * 830 V 8 kV 3 までの動作電圧で使用できます。ただし、CPM / F 06 との誤嵌合を避けるため、CR CPC でコーディングされている必要があります。	CPYM 06	
	メスインサート バナ式/AXYR®プッシュイン接続  * 830 V 8 kV 3 までの動作電圧で使用できます。ただし、CPM / F 06 との誤嵌合を避けるため、CR CPC でコーディングされている必要があります。	CPYF 06	

材質	
インサート	ポリカーボネート(PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	銅合金、銀メッキ

配線仕様	
適合導体断面積	1,5 mm <sup>2</sup> - 6 mm <sup>2</sup> (AWG 16-10)
- 裸導体	1,5 mm <sup>2</sup> - 6 mm <sup>2</sup> (AWG 16-10)
- フェール付き	9...11 mm
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: 最大 7 mm.	



CR CPC  
コーディングピン  
ページ G.9

エンクロージャ サイズ “77.27”	ページ
<b>産業用耐環境用途</b>	
金属エンクロージャと C-TYPE レバー	E.62-69
金属エンクロージャと IL-BRID レバー	E.96-99,106
金属エンクロージャと JEI®-P レバー	E.115-116,119
金属エンクロージャと V-TYPE IP67 レバー	E.126,132-133
熱可塑性樹脂 T-TYPE	E.230-231,234-235
<b>過酷環境用</b>	
金属エンクロージャと IP68 ハイプロテクション	E.146-147
金属エンクロージャと W-TYPE	E.158-159,164
金属エンクロージャと E-Xtreme®	E.178-179,186-187,196
熱可塑性樹脂 T-TYPE/W	E.230-231,234-235
<b>特殊用途</b>	
EMCタイプ	E.212-213,218
ハイジェニックシリーズ: 食品業界向け用途	E.246,248
セントラルレバー (標準用途向け)	E.258-259
BIG エンクロージャ (マルチケーブルエントリー向け)	E.270,276-277
COB (スイッチキャビネット向け)	E.286-289
LSタイプ: ステージ・劇場用、JEI®-Pレバー	E.300-301

## CPY 06 + CPY 06 N

35 A 400/690 V

サイズ “77.62”

12 極 + ⊕

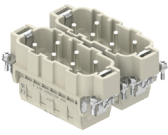
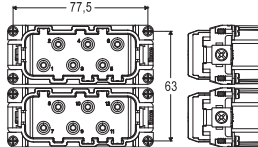

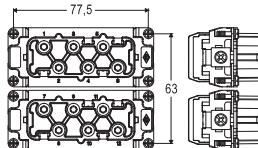
## ツールレス接続 - AXYR®

EN 61984 による電気特性*	35 A 400 / 690 V 6 kV 3
定格電圧 (UL / CSA) (取得手続き中)	600 V
絶縁抵抗	≥ 10 GΩ
接触抵抗	≤ 0,5 mΩ
周囲温度範囲	-40 °C ... +125 °C
機械寿命	≥ 500 (着脱)

CE UK (取得手続き中: EAC)

(取得手続き中: CQC, DNV と BV)

(取得手続き中: cURus)

商品	詳細	品番	寸法
	オスインサート, No. (1-6) オスインサート, No. (7-12) バネ式/AXYR®プッシュイン接続 * 830 V 8 kV 3 までの動作電圧で使用 できます。ただし、CPM / F 06 との誤 嵌合を避けるため、CR CPC でコーデ ィングされている必要があります。	CPYM 06 CPYM 06 N	
	メスインサート, No. (1-6) メスインサート, No. (7-12) バネ式/AXYR®プッシュイン接続 * 830 V 8 kV 3 までの動作電圧で使用 できます。ただし、CPM / F 06 との誤 嵌合を避けるため、CR CPC でコーデ ィングされている必要があります。	CPYF 06 CPYF 06 N	

## 材質

インサート	ポリカーボネート(PC)
UL 94難燃性	V-0
色	ペブルグレー (RAL 7032)
コンタクト	銅合金、銀メッキ

## 配線仕様

適合導体断面積	
- 裸導体	1,5 mm <sup>2</sup> - 6 mm <sup>2</sup> (AWG 16-10)
- フェールル付き	1,5 mm <sup>2</sup> - 6 mm <sup>2</sup> (AWG 16-10)
被覆剥き長さ	9...11 mm
電線径: 最大 7 mm.	



**CR CPC**  
コーディングピン  
ページ G.9

## エンクロージャ サイズ “77.62”

ページ [O](#)

## 産業用耐環境用途

金属エンクロージャと C-TYPE レバー	E.78-83
-----------------------	---------

## 過酷環境用

金属エンクロージャと W-TYPE と C-TYPE レバー	E.166-167
金属エンクロージャと E-Xtreme® と C-TYPE レバー	E.190-191